

Роза
(Малютка)

La Rose
(Mignonne)

Слова П. РОНСАРА

Paroles de P. RONSARD

Перевод с французского Л. Некрасовой

Allegretto

Ma - лют - ка, на цве - ток по - смот -
Mi - gnon - ne, al - lons voir si la

p doux (нежно) dim.

- ри ты, солн - це встре - чал он, е - два рас - кры - тый, пур - пур - но - е
ro - se, qui se ma - tin a - vait dé - olo - se sa ro - be de

пла - тье на - дев... Но день про - шел, кра - са про -
pourpre au so - leil, a point per - du cet - te ves -

- па - ла, пур - пур - но - е платье у - вя - ло, расцве -
- pré - e, les plis de sa ro - be pour - pré - e et son

сти е ще не у - снев.
teint au uo tre pa - reil.

pp cresc.

Ах! Как жаль! На цветок по - хо - жа, ма - лют -
Las! vou - ez com - me en peu des - ra - ce, Mi - gnon -

p

ка, и ты у - вя - нешь то - же. Ах! Ах! На цветок по - смот -
- ne, elle a des - sus la pla - ce, las! las! ses beau - tés lais - sé

cresc. mf

ри! Для не - го нетра - до - сти боль - ше, бедный цве -
choir! O vrai - ment, ma - râtre na - tu - re, puis - qu'il ne

p

- ток жи - вет не долъ - ше, чемот за - ри и до за -
tel - le fleur ne du - re que du ma - tin jus - qu'au

- ри! Бед - ный цветок жи - вет не долъ - ше, чемот за -
soir! Puis - qu'il ne tel - le fleur ne du - re que du ma -

- ри и до за - ри! Внем - ли
- tin jus - qu'au soir! Or donc,

же, внем ли же, ма - лют - ка, го - ло - су серд - ца - не рас -
é - cou - tez - moi, Mi - gnon - ne, tan - dis que vo - tre â - ge fleu -

- суд - ка, ю - ной кра - со - ю бле - щешь ты, так ра - дуй
- ron - ne en sa plus ver - te nou - veau - té, œuil - lez, œuil -

всех кра - сой сво - е ю, - вре - мя, и те - бя не жа -
 - lez vo - tre jeu - nes - se: comme à cet - te fleur la vieil -

- ле - я, у - бьет цве - ток кра - со - ты. Ма - лют - ка,
 - les se fe - ra ter - nir vo - tre beau - té, Mi - gnon - ne,

вре - мя, и те - бя не жа - ле - я, у бьет цве - ток
 comme à cet - te fleur la vieil - les se fe - ra ter - nir

кра - со - ты!
 vo - tre beau - té!

dim. *pp*